

noaua

Plan Orokorra,
erredakzio fasean

Usurbil FT taldearen
aurkezpena, iruditan

Mendi Astea



**Erle ziztadak,
gaixotasunei aurre egiteko
tratamendu naturala**

G Auto Guria s.l



Auto Guria
Mobil Service

Auto Konponketa
Pre I.T.V.
Marka guztiak

943 363 298

Zelai-haundi 11, Osinalde Pol. USURBIL



• pintxoak • razioak • ogitartekoak
• plater konbinatuak • eguneko platera

xapeldun
taberna

munalurra 2, USURBIL

Lehenengo 6 erosleentzako, garaje bikoitza banakako prezioan!

ZURE AMETSETAKO ETXEBIZITZA

188.000 €^{tik}

12 ETXEBIZITZA
INGURUNE PAREGABEAN
Agerreazpi_n

- Etxebizitza argitsuak.
- Terraza handiak.
- Lorategidun behe solairuak.
- Primerako kalitateak.
- Diseinuzko materialak.

USURBILEN

VIVIENDAS LANIN S.L.
Lazkano Pasealekua, 1^o Behea
20009 Donostia E.: contacto@viviendaslanin.com

943 46 88 60

www.viviendaslanin.com



Albistearen iruditzen

Aire garbiaren alde, errausketaren aurka

Aurreko larunbatean, eta Aire Garbia taldeak deituta, jendetza elkartu zen Lasarte-Orian. Zubietan eraiki nahi den errauste-plantaren aurkako lema hartu zituzten ahotan manifestariak. "Errausketarik ez" eta "Ez Zubietan, ez inon" gailendu ziren. Herriarrek batera manifestaziora batu ziren eskualdeko udal ordezkari asko. Usurbil eta Andoaingo alkateek hartu zuten parte manifestazioan eta baita Lasarte-Oriako PSEko bi zinegotzik ere.

Manifestazioaren amaieran, Aire Garbia taldeko kideek errauste plantaren proiektua gelditu daitekeela nabarmendu nahi zuten. "Ez da ezinezkoa, ez lehen eta ez orain. Osasunarentzat kaltegarria delako, ingurumenarentzat kaltegarria delako, eta hondakinak ez direlako zaborra, baliabide produktiboak baizik".

Hainbat gizarte eragileren babesa

Lasarte-Usurbilgo LAB sindikatuak bat egin zuen larunbateko manifestazioarekin. "EAJ eta PSOE-k gidatzen duten Aldundiak, Zubietan kokatuko den errauskailuaren proiektua berreskuratzearen aurka gaudela adierazi nahi dugu".



Manifestazioaren amaieran, Lasarte-Oriako Okendo plaza jendez gainezka zegoen.

Erraustegia ez dela beharrezkoa, gain-kostua eragingo duela eta osasunerako kaltegarria dela gogorarazi zuten, aurreko astean Zubietan egindako agerraldian.

Errausketaren Aurkako Herri Plataformen Koordinakundeak ere bat egin zuen Lasarte-

teko manifestazioarekin. "Koordinadorak gipuzkoarrak mobilizazioaren bidea eta gaikako bilketarena jarraitzea animatu nahi ditu, horrela gaur egungo Foru Aldundiaren asmo erraustzailei aurre egin eta Europatik datozen 'Ekonomia zirkularrari' buruzko arauak bete ahal izateko".

Laburrean

Inauteri Festarako gai hautaketa

Otsailaren 6an ospatuko da eta zure proposamenak jaso nahi dugu, elkartea@noaua.eus helbidean. Idatzi bestela, Txiribogan, Aitzagan, Irratin, Txirristan, Bordatxon eta Iratxon ipini ditugun orrietan, abenduaren 3a baino lehen.

Posta bidezko bozka, abenduaren 10era arte

Abenduaren 20ko hauteskundeetan herrian egoteko moduan ez bazaude, bozka aurretik emateko aukera duzu. Posta bidez bozka emateko epea abenduaren 10ean amaituko da, eta Correos bulegoan egin behar da.

Ostiral honetan, elkarretaratzea

Usurbilen Nahi Ditugu bilguneak deituta, euskal preso, iheslari eta haien senideen eskubideak errespetatzea exijitzeko elkarretaratzea azaroaren 27an. Ohi bezala, iluntzeko 20:00etan hasita, Mikel Laboa plazan.

noaua

Kultur Elkartea

Bordaberri, 3 - Eguzkitzaldea. 20.170 Usurbil
943 360 321 // elkartea@noaua.eus // www.noaua.eus
Jendaurreko ordutegia: 10:00 - 14:00 / 16:00 - 19:00 astegunetan

Elkarteko lehendakaria: Idoia Torregarai.
Aldizkari koordinatzailea: Imanol Ubeda.
Idazkaria: Aizpea Aizpurua.
Publizitatea: Beatriz Alda, publizitatea@noaua.eus
Diseinu berria: Erroitz S. L.

Erredakzio kontseilua, erredakzioa@noaua.eus: Imanol Ubeda, Aritz Lasarte.
Banaketa: Olatz Rezola, Arantxa Zulaika.
Laguntzaileak: Lontxo Zubiria, Maria Angeles Arruti, Ainara Arnaiz, Unai Aizpurua, Maria

Jesús Urbiet, Maddi Galbete, Ana Urdangarín, Maddi Zaldúa, Iñaki Larrañaga, Pako Agudo, Jon Etxabe, Alazne Begiristain, Denis Elortza, Pello Aranburu, Xabier Aranburu, Inma Balda, Luis Aranalde, Nerea Zinkunegi, Maialen Unanue, Ugaitz Agirre, Joxe Piñas,

Unai Agirre, Idoia Torregarai eta Udarregi ikastola.
Tirada: 2.800 ale.
Lege-Gordailua: SS-668-96
ISSN: 1136-6818.

Inprimategia: Antza. Zirkuitu Ibilbidea, 2. 20160 Lasarte-Oria.



EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO

HEZKUNTZA, HIZKUNTZA POLITIKA ETA KULTURA SAILA

Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza

Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura Sailak (Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzak) diruz lagundua.



Usurbilgo Udala



Euskal presoak



Euskal Herrira!



Maialen Unanue

Plazer txikiak

Plazer txikiak ematen diote zentzua bizitzari. Lanetik berandu, oso berandu, ateratzen zaren egun horietan etxe ondoan aparkalekua topatzen duzunean bezala. Plazer txikiak. Etsipenak jota, kotxea utzi nahi ez duzun lekura joan beharko duzula onartuta, hor agertzen da hutsune hori eta pentsatzen duzu, klaro, gaur karma ona daukat, gaur benetan merezi dut etxe ondoan aparkatzea. Hutsune hori agertu ez eta kotxea utzi nahi ez duzun lekura joatea besterik geratzen ez denean ez dut pentsatzen karma txarra dudarik. Badaezpada.

Musika talde kutun batek uzten duenean, azkeneko

kontzertu horretara joan nahi duzu, arantza horrek eragindako mina txikiagoa izan dadin. Kerobiak azken kontzertua noiz emango zain nago oraindik ere. Azken kontzertu bat egin gabe utzi zuten haiek.

Azkenaldi honetan, beste plazer txiki bat asetzeko aukera izan dugu, Euskal Herriko aretoetan. Peiremans taldea itzuli da agertokietara. Duela hamar urte sortu bezala joan zen taldea berriz elkartu da bi kanta grabatu (Radio Mariarekin zer gertatuko ote?) eta zazpi kontzertu eskaintzeko. Duela hamar urte sortutako kantuek, berriz, bost izan ziren.

Gure lagunartean ez geneukan ezta kotxeko karneta

edukitzeko adina ere duela hamar urte, eta ezin izan genuen kontzertu bakar batera ere joan. Oraingoan, planetak lerrokatuko ziren, zazpitik bitara joateko aukera izan baitut. Kontzertu motzak izan dira: poteatzera atera eta lehenengo zuritxo amaitzean izaten duzun sententzia geratzen zaizu: beste bat behar duzu. Baina kontzertua laburra izateak are bereziago egiten du taldeaz duzun iritzia.

Peiremansen kantuek badute kutsu oso humano bat. Inperfekzioari kantatuko baliote bezala. Galtzaile izatea samurrago egingo balute bezala. Nork bere buruari, akatsen aurrean, barkatzeko bidea irekiko balute bezala; hain

gogorak ez izatekoa, jarritako erronkak lortzen ez direnean, edo egindako lanagatik espero duzuna baino emaitza apalagoak lortzen dituzunean.

Zazpi kontzertu, eta agur berriz ere. Lanetik berandu, oso berandu, atera eta aparkalekua topatzeko izaten dudana esperantza bera mantenduko dut, eta pentsatu hamar urte barru (lehenago ere izango ote da!) Peiremans agertokietara itzuliko dela berriz. Nork daki. Ez dut uste halakorik izango denik, baina, funtsean, berdin dio, ederra izan delako iraun duen bitartean. Plazer txiki-handi bat izan delako.

Imanol Ubeda | Aritz Gorriti | Nerea Zinkunegi | **Maialen Unanue** | Ilazki Gaintza | Idoia Torregarai | Luis Aranalde

Usadio zaharrei ohore, Txerri Festan



Txerria hil osteko prozesua gertutik segitzeko aukera izan zen.

Txerria eta txerrikiak protagonista igandean Zubietan. Bertako Pilota Elkartea laguntzeko jaialdia antolatu zuten, azken urteetan galtzen joan den usadio zahar baten bueltan; txerri hilketaren inguruan. Txerria hil osteko prozesuaren nondik norakoak gertutik ikusi eta dastatzeko aukera egon zen, euria zela eta frontoian babesa bila-

tu behar izan zuen festan. Pintxoak izan ziren dastagai, eta nola ez, edatekoa nahi zuenak, bertatik bertara unean bertan ekoizitako sagardoa probatu ahal izan zuen. Festan zehar, sinadurak biltzen izan zen Erraustegia Erabakia herri plataforma berria. Frontoiko babesean, bertako produktuekin prestaturiko bazkari eder baten bueltan amaitu zuten festa.

Hausnarketarako eta parrandarako tarteak, Gazte Egunean



Gazteen arazoei buruz hitz egiteko batzarra egin zuten Potxoenean.

Gazte Egun borobila larunbatekoa. Egitarau beteak izan zuten goizetik. Hasteko, gazteen arazoei buruz hitz egiteko jardunaldia egin zuten goizez Potxoenean, taldeka bilduta. Bazkalosterako aurreikusia zuten ekitaldia baina Gazte Egunean lehen orduetara aurreratu zuten,

larunbat arratsaldean Aire Garbia plataformak erraustegiaren aurka Lasarten deituriko manifestazioarekin bat egin baitzuten gazteek. Mobilizazio ostean, kalejira, afari eta kontzertuen bueltan bildu ziren. Usurbilen gazteen mugimendua berreraikitzeke abiapuntu izan nahi zuen larunbateko Gazte Egunak.

Parte hartze prozesua jarriko dute martxan, Gobernu Programaz eta udal aurrekontuez jarduteko

Datorren urterako udal aurrekontuak eta legegintzaldi osorako Gobernu Programa lantzen aritu da udal gobernu taldea. Egindakoa herri eragileekin partekatu nahi dute orain, bestela “prozesu hau herren geratuko dela” uste baitute. Horregatik, bilera erronda deitu du Udalak, abenduaren 1etik 16ra. 8 saio guztira, behar balitz bederatzigarren bat baita. Sektoreka egin eta asko jota, ordu eta erdiz luzatuko diren bileretan, Xabier Arregi alkateak eta sail bakoitzaz ardura-tzen den zinegotziak parte hartuko du.

Eskema berbera errepikatuko da saio guztietan. Hamarna minutuz, udal aurrekontuak errepasatu, hizketagai duten sailaren egoeraren berri eman eta gobernu programaren lanketa azalduko dute udal ordezkariak. Gero, ordubetez hitza hartuko dute herri eragileek. Entzundakoaz iritzia eman, edo epe labur nahiz luzerako proposamen edo ekarpenak egin ahal izango dituzte. “Denon arteko elkarlanean jarraitzeko, Udal jarduna herritarrekin batera egin dadin eta gardentasunez aritu gaitezen, bileretan parte hartzeko gonbita luzatzen du Usurbilgo Udalak”, prentsa ohar bidez adierazi dutenez.

Gonbita luzatzeko, eragile bakoitzari gutun bana helaraziko diote egunotan. Aipatzekoa da bilera sorta Usurbilgo Udaleko udalbatza aretoan egingo dela, eta ez orain arte bezala Potxoenean edo Sutegin. Oraingoan, udaletxeko ateak zabaldu eta herriko etxera erakarri nahi dituzte herritarrak, “Udala denok osatzen dugulako”.

Bileren egutegia

- Abenduak 1, asteartea: 18:00etan hezkuntza eragileekin, 19:30ean kirol eragileekin.
- Abenduak 2, asteazkena: 19:00etan in-gurumen eragileekin.
- Abenduak 4, ostirala: 19:00etan, jubila-tu elkarteekin.
- Abenduak 7, astelehena: 11:00etan pa-rekidetasuneko eragileekin.
- Abenduak 9, asteazkena: 19:00etan, Kultura, Euskara eta Gazteria alorretako eragileekin.
- Abenduak 15, asteartea: 13:30ean Mer-kataritza-ostalaritzako eragileekin.



Eragileekin eta herritarrekin batzeko asmoa dute. Abenduaren 1ean, kirol arloko eragileekin bilduko dira.

“Udal jarduna herritarrekin batera egin dadin eta gardentasunez aritu gaitezen, bileretan parte hartzeko gonbita luzatzen dizuegu”

■ Abenduak 16, asteazkena: 19:00etan Ga-rapen sozio-ekonomikoan dihardutenekin. Bileren tokia: Usurbilgo Udaleko udalbatza aretoa. Deitzailea: Usurbilgo Udala.

2016ko udal aurrekontuak, abenduko plenora

Dagoeneko landu dute 2016ko udal aurrekontuaren lehen zirriborroa eta alderdien ekarpenak biltzen hasia da udal gobernu taldea.

Aldaketarik ez bada, datorren urteko udal aurrekontuak, eguberriak tarteko, lehenago deituko duten abenduko osoko bilkurara eramango dituzte, hasieraz onartzeko.

Erakundeen arteko bilera Zubietan



Ez da sarritan errepikatzen den irudia. Astelehen iluntzean, Zubietako Herri Batzarreko ordezkariak, Usurbilgo eta Donostiako Udalekin bildu ziren. Hasi berri den 2015-2019 legegintzaldi honetan Zubietaren eta zubietarren interesekoak diren hainbat gaiez jarduteko aukera izan zuten bilkuran.

Usurbilgo Plan Orokorra, erredakzio fasean

Azaroaren 13ko aste-karian berri eman genizuen moduan, Zubietan aurreikusten dituen proiektu erraldoien aurkako alegazioak aurkeztu dizkio Usurbilgo Udalak Donostialdeko Lurralde Plan Partzialari. Baina udalerrri honek ere plan propioa badu eta lanketa horretan ari da Udala, herri-tarrek batera. Etorkizuneko Usurbil marraztuko duen Hiria Antolatzeko Plan Orokorra eguneratzeko lanetan hain zuzen. Plana behin betiko onartu arte oraindik bidea bada. Erredakzio fasean da orain, plan orokorra lantzen ari den udal arkitekto Jone Minerrek NOAUA!ri adierazi dionez.

Zertarako balio du Hiria Antolatzeko Plan Orokorrak?

Jone Miner: Plan Orokor batek udalerrri bateko lurzorua sailkatu eta kalifikatzen du; lurzoruen erabilerak, non eraiki daitekeen eta non ez, eraiki daitekeen eremuetan bete beharreko baldintzak eta eraikinararen ezaugarriak... Lurzoru hiritarra eta hiritar ezina bereizten ditu, landa eremua izango dena eta hiritartu daitekeena, eta bakoitzaren baldintzak. Horren barruan ere erabilerak bereiziko dira; etxebizitzak, industria erabilerak, bestelako jarduera ekonomikoak, non egon daitezkeen ekipamendu libreak, espazio libre, parke eta berdegune berriak, lehen-goak berrikuntzaren bat behar duen... Hori guztia definitzen laguntzen du.

Plan Orokorrak herri baten urte kopuru baterako etorkizuna marrazten duela esaten da. Zerren arabera finkatzen dira



Jone Miner Plan Orokorra eguneratzen ari den udal arkitektoa da.

JONE MINER

“2005ekoa eta gaur egungo egoera oso desberdinak dira.

Ordutik, plangintza asko baldintzatzen duten arau desberdinak indarrean sartu dira, besteak beste, 2006ko Lurzoru Legea”

epe horiek?

8-10 bat urteetarako planak direla esaten da. Askotan epe hori luzatu egiten da, plan berria bukatzen denerako nahi baino denbora gehiago pasatzen delako. Halere tarte horretan, planeamenduaren aldaketa puntual edo partzialak egin daitezke eta egiten dira.

Plan berri hau, aurrekoa zahar-

kitua geratu delako diseinatzen dela ulertu behar dugu?

Aurrekoa 2003an onartu zen, baina 2005eko arau batzuetan oinarriturikoa zen. Zerbait aldaketa behar zituen. Aldaketa horiek guztiak egikaritu eta onartzerako 2013a iritsi zen. 2005ean oinarrituriko plan hori eta gaur egungo egoera oso desberdinak dira. Ordutik, plangintza asko baldintzatzen duten arau desberdinak indarrean sartu dira, besteak beste, 2006ko Lurzoru Legea. Ikusi da baita, garai hartan garapenaren alde egindako plangintza hari buelta bat eman nahi zaiola eta hori aldatu egin nahi dela. Lurzoruaren Legeak berak eskatzen du planek egokitzen joan behar dutela bere legera. Eta bestetik, udala bera ere konturatzen da onarturiko plan horretan defizientzia eta inkoherentzia asko daudela eta ez dela egungo errealitate- ra egokitzen. Eta hori egokitu nahi da.

“Usurbildarren beharretara egokitzen den plan bat izatea nahi dugu”

Plan berria lantzeko orain arte egin den bidean, herritarren ekarpenak bildu nahi izan dituzue. Zer diote herritarrek gaiaz?

Jone Miner: Orain arte beste helburu batzuk betetzeko egin diren garapen handiko plangintzarik ez dugu nahi eta plan orokor berria usurbildarren beharretara egokitzen den plan bat izatea nahi dugu. Egia esan, diagnostik atera diren ondorioak eta herritarrek

egindako ekarpenak nahiko bat etorri dira. Adibidez atera den kontuetako bat, lurzoru industrialaren egoera izan da. Ez dugula lur berririk proposatu beharrik, baditugula hainbat lurzoru degradatuak, eraikin hutsak dituztenak, eta garrantzitsuagoa dela horretan aritzea. Azken urteotako legediak ere horretara bideratzen gaituzte. Baina errealitatea da jendea ikuspuntu hori alda-

tzea asko kostatzen ari zaiola. Adibidez, eremu baten birsortzea, bergeneratzea, halako kontzeptuak asko entzuten dira baina askotan dagoena hustu, bota eta zerbait berria egitea planteatzen da. Baina bergeneratzea hori baino zerbait gehiago da. Dagoenak ere askotan balioa badu. Hori izan da diagnosiko ondorio nagusietako bat, jendeak berak onartu eta ikusten zuena.

“Herritarren iritzia jakitea guretzat aberasgarria da, proposamenak hobeagoak izateko”

Iraileko osoko bilkuran plan berria diseinatzeko irizpideak finkatu ziren. Zeintzuk?

Jone Miner: Irizpide eta helburu orokorretan lehenengoa da, hirigintza jasangarri edo ekologikoaren irizpide orokorrak barneratzea, garapen neurtu, logiko eta koherente bat izatea. Beste bat, herritarren parte hartzearekin egindako plangintza bat izatea, herritarren behar eta iritzia kontuan hartuta. Herria denona baita. Genero ikuspegia ere kontuan hartu behar da. Eta gero azken puntua, nahiko berria dena, hirigintzak euskararengan duen eragina. Hiri bat nola handitu edo aldatzen den, euskararengan ere eragina baduela diote lanketa batzuk eta hori ere kontuan hartzekoa dela iruditu zaigu.



“Irizpide orokorretan lehenengoa da: hirigintza jasangarriaren irizpide orokorrak barneratzea”. Garapen neurtu, logiko eta koherente bat izan dezan.

Orain arte hirigintza eremu isolatu bat zela zirudien, ez zeukana loturik beste hainbat alorrekin. Orain ikuspegi integralagotik jorratu nahi da gaia?

Lehen definitzen zen herria, esanez “hemen hainbeste etxebizitza eta lurzoru industrial”. Gero etorriko dira hori egin nahi duten promotoreak eta gauzatuko da.

Baina hori baino zerbait gehiago da. Gauzatu eta gero zer ondorio izango ditu egindakoak herriarengan, nola erabiliko dute herritarrek... Hori dena kontuan hartu beharko da.

Erredakzio fasean dago orain, ezta?

Orain hasi behar dugu plan berri hori lantzen eta herritarrei adierazten. Herritarrengandik ekarpenak jasotzen. Askotan herritarrek beraiek dituzten iritzia jakitea guretzat aberasgarria da, proposamenak erreagoak edo hobeagoak izateko, eta parte hartzen jarraitzea animatzen dugu. Orain arte, ikuspegi orokorretik lan egin dugu eta orain ikuspegi orokor hori gehiago zehazten joan beharko dugu.

Plan berriaren irizpide eta helburu zehatzak

Landa eremua

Nekazaritza lurak babestea, babes bereziko lurak babestea, ingurumen prozesu eta arriskuak aurreikusi eta eragozteak, tokiko bioaniztasuna eta paisaiaren kalitatea bultzatu eta indartzea.

Etxebizitzak

-Usurbildarren beharrei erantzuteko adinako etxebizitza kopurua proposatzea. Egun indarrean dagoen plangintzak proposatzen dituen etxebizitza kopurua jaistea, gehiegizkoa dela ikusi delako.

-Eraikita dauden etxebizitza eta auzoak birgaitzea, berritzea eta birsortzea. Hiritartutako lurraren optimizazioa. Lur berriak okupatu aurretik, lehendik hiritartua dagoen eremuan zer egin

daitekeen aztertzea.

-Eraikuntza berriak edo birgaitzeak beti jasangarriak izatea.

Jarduera ekonomikoak

Lehen sektoreko garapen ekonomikoa sustatzea, nekazal lurak egokienak batez ere babestea; herri merkataritza indartzeko estrategiak hartzea herriarengana biziberritzeko; eta bereziki, eraikita dagoen jarduera ekonomikoetako lurzorua bererrabiltzea, birsortzea eta aktibatzea.

Ekipamenduak

Gaur egun dauden ekipamenduak egokitu eta optimizatzea batez ere. Ekipamendu berri baten aurreikuspena ere egiten da. Behar batzuk jaso dira; musika eskola berri edo handitzearen

beharra, Zaharren Egoitzaren beharra.

Berdegune eta espazio publikoak

Berdegune eta espazio publiko horien sarea egokitzea, indartzea eta hor aipatu den oinezko mugikortasuna indartzea, kalitatezko espazio publiko bat lortzeko.

Mugikortasuna

-Mugikortasun jasangarria bultzatzea.

-Errepide sarean behar diren egokitzeak egitea.

-Zenbait auzoetan aparkalekuen beharra nahiko garrantzitsua dela ikusi da.

-Eusko Trenbide Sareak badu Usurbilgo trenbidearen zatua hobetzeko, bikoizteko

eta tren geltoki berria egiteko proiektua. Hori ere jaso da.

Interes historiko, artistiko eta kulturala

Balio kulturala, historikoa edo artistikoa duten elementuak babestea.

Azpiegiturak

Jasangarritasunaren bidetik jotzea; energia berritzagarrien ildotik. Honez gain, argiztapen publikoa hobetzea, saneamendua ere bideratzea ibaiak eta kutsatzen ez segitzeko.

Erabilera nahasketak

Etxebizitza auzoak eta jarduerak ekonomikoak bereizi beharrean, ahal den neurrian integratzea.

"Ondoko hilobiko tipoa" antzezlan

Aginagan

Abenduaren 4an, gaueko 22:00etatik aurrera Aginagako Eliza Zaharrean. Antxomolantxa Elkartek antolaturiko ekitaldirako sarrerak egunean bertan jarriko dituzte salgai, 5 eurotan. Txalo Produzioak-ena da "Ondoko hilobiko tipoa", Begoña Bilbaok zuzendurikoa. Aitziber Garmendia eta Iker Galartza aktoreak protagonista dituen.

"Zeinek esan... Neska pinpirina baserrian! Eta baserriar bat ope-ran? Biak oraindik gazteak. Aiora: polita, gozoa eta alarguna. Pablo: zekena, egoskorra eta ezkongabea. Bi mundu ezberdin leku berean. Bata bestearen ondoan, kanpo-santuan. Aiora eta ondoko tipoa... Pablo. Maila sozial eta kultural ezberdinak aurrez aurre. Irribarre leun bat, ordea, nahikoa izango da bi protagonisten arteko sua pizteko. Ezinezkoa litzatekeena posible egingo duen istorio zoragarri honetako sua".

Informatika zerbitzua

Lekuz aldatu dute baina funtziona-



Aitziber Garmendia eta Iker Galartza dira antzezlan honen aktoreak. Abenduaren 4an, 22:00etatik aurrera arituko dira Aginagako Eliza Zaharrean.

menduan segitzen du. Aginagako informatika zerbitzuaz ari gara. Orain, jubilatuen egoitzako eraikinean, behoko solairuko lokalera lekuz aldatu dute.

Orain arte bezala, zerbitzua baliatu behar duenak, giltza Arrate zahar egoitzako tabernan eskura dezake.

Gabonetako txokoak

Zabalik dago jada, Aginagako Eskola Txikiko Guraso Elkartek eguberrie-

tako oporraldirako antolatu dituen txokoetan izen emateko epea.

Abenduaren 11 baino lehen apuntatu beharra dago, aginaga@eskolatxikiak.org helbidera idatzita.

Prezioa, izen emandako haur kopuruaren arabera zehaztuko da.

Txokoan egutegia finkatua dute; abenduaren 21, 22, 23, 28, 29 eta 30ean izango dira, baita urtarrilaren 4an eta 5ean.

Goizez eta lau orduz, 09:00etatik 13:00etara.

Zuberoako ikastolak laguntzeko elkartasun kanpaina

Eskaerak egiteko epeak zabalik segiko du abenduaren 10era arte, Nafartarrek NOAUA!-ko egoitzan eta tabernetan jarriko dituzten zerrendetan. Eskaerak egin ostean, abenduaren 20an ospatuko dugun Santo Tomas Azokan emango diote amaiera elkartasun kanpainari. Ohi bezala, bi otarron artean aukeratu liteke aurten ere:

Ahüski otarra. Prezioa: 40 euro. Produktuak: 900 gr ardi gazta, 125 gramo ahate gibel, 200 gramo bizkotxo artisau poltsa, 500 gramo ezti.

Irati otarra. Prezioa: 52 euro. Produktuak: 900 gr ardi gazta, 125 gramo ahate gibel, 200 gramo bizkotxo artisau poltsa, 500 gramo ezti eta 750 gramo axoa, xahalki xeha-

tua saltsan. Kanpainari buruzko informazio gehiago web orri honetan topatuko duzue: ikaskoli.eu

Omenaldia Dominike Agergarairi Herriar talde batek abenduaren 18rako iragarria zuen ekitaldia atzeratzea erabaki dute. Urtarrilaren 23an egin asmo dute.

Odol emaileen bazkaria

Urtea borobiltzeko bazkaria antolatu du Usurbilgo Odol Emaileen Elkartek, ohi bezala, abenduaren 8an. Patri jatetxean ospatuko den otordurako izen ematea zabaldu dute: 943 366 040/610 681 563 (Maite), 943 372 487/646 185 716 (Mari Sol), 943 370 723/678 242 132 (Jero), 943 363 102/688 887 537 (Agustina).

Gabonetako Haur Parkerako langileak behar dira

Abenduaren 28tik 30era Oiardo Kiroldagian kokatuko den Gabonetako Haur Parkerako langileak behar dituzte. Interesdunek, jolastoki erraldoia kudeatuko duen Keima enpresara bideratu ditzakete kurrikulumak, azaroaren 30etik abenduaren 6ra. Helbide honetara: monika_keima@sartu.org. Ezinbestekoa da begirale titulua izatea eta baita EGA edo balioki-dea den titulua ere.

Abenduaren 6an, zinea haurrentzat

Udalak negu parterako antolatu duen euskarazko zine zikloaren baitan, "Irabazle eta galtzaile" filma proiektatuko dute abenduaren 6an, 17:00etan Suteagin.

KMK15-en zozketa

Lehen zenbaki sarituaren jabea agertu ez zenez, 2.689 zenbakia da orain, #Kilometroak15-en aldeko zozketako zenbaki saritua. 60.000 euroko saria egokitu zaionak, abenduaren 5era arteko epea du, Udarregi Ikastolako idazkari-tzara deitzeko; 943 361 216.

Kima

MASAJE LEKUA

· KIROL MASAJEA · MASAJE TERAPEUTIKOA
· KOLONAREN HIDROTERAPIA

Nagusia 44, behea LASARTE-ORIA 943 36 61 97

USURBIL AUTOAK

· TAILERRA · KARROZERIA · KOTXEEN SALMENTA

SUSTITUZIO KOTXEA DOAN!!!

zerbitzu ofiziala

Zumartegi industrialdea

943 36 10 79

Erle ziztadak, terapia gisa

Erle ziztaden pozoia tratamendu aringarri edo lagungarri gisa. Horretarako erabiltzen ditu erleak Angelo Jimenez usurbildarrak; erleterapiarako. Erleak, mina arindu edo bizi kalitatea hobetzen laguntzeko. Lerrootan elkarrizketatu dugu Angelo, egiten duen lanaz. Usurbildarra halere, igandeko Erle Egunean aurkituko duzue. Informazio postua jarriko du azokan.



Angelo Jimenezek erleterapia egiten du. Argazkian, erlea du belaeanean.

Nola ezagutu zenuen erleterapia?

Angelo Jimenez: Amarekin hasi nintzen. Gaixo zegoen, besoko eta lepoko minez. Nik ere herria bat nuen. Amak botikarekin denbora piloa zeraman, ez zioten mina kentzen.

Interneten begira hasi eta teknika hau aurkitu nuen. Madrilan eta Iruñean terapia hau lantzen duten pertsonak ezagutu nituen. Terapia egin eta ikastaroak egin ondoren, gustatu eta honetan bukatu dut.

Zuena terapia ezezaguna da oraindik, ezta?

Ez da oso ezaguna. Batzuk etortzen dira, bi astez tratatu eta mina ematen dutela esa-

ANGELO JIMENEZ

“Hau terapia naturala da, ziztadak sartutako pozoia gorputzak hiru egunetara kanporatzen du. Barruko organoak ez ditu kaltetu edo mintzen”

nez, terapia uzten dute. Beste batzuk artritis bezalako gaitzen eraginez min handia dute-nean, gustura datoz eta terapia ondo doakiela ikusten da. Hau terapia naturala da, ziztadak sartutako pozoia gorputzak hiru egunetara kanporatzen du. Barruko organoak ez ditu kaltetu edo mintzen.

Ziztadak onuragarriak ere izan daitezke beraz?

Ez dira ohiko erle ziztada handiak izaten. Erle ziztadaren pozoia %10a sartzen dugu. Kontrol immunologiko bat dago. Muga bat dago, eta hortik ez gara pasatzen. Pozoi gehiago sartzen badugu, gorputzak pozoia blokeatzen du eta ez du ondorioz eragiten.

“Liztor asiarrarena gaitz bat da”

Erleak behar dituzue terapiarako. Nondik eskuratzen dituzue?

Hamaika erlauntza ditut Ereñozun. Kutxa txikietan sartzen ditut gero. Kutxan dute ur pixka

bat eta ezta. Eta hor 3-4 egun bizirauten dute. Erle zaharrak hartzen ditugu bakarrik.

Gutxiago izango dituzue orain, liztor asiarraren eraginez?

Gaitz bat da liztor asiarrarena. Piloa ditut eta ezin dut kontrolatu. Erlauntzetara joateak ere min ematen du. Erlauntza batzuk oso gaizki ditut, negu hau ez dute pasako. Konponbide bat bilatu beharra dugu.

Informazio gehiago:

618 145 644

erleterapia.com

erleterapia@gmail.com

17. Erle Eguna

Azaroak 29, igandea

■ 09:00 Ezti lehiaketarako ezti aurkeztea.

■ Gozogintza lehiaketarako gozoak aurkeztea.

Marrazki lehiaketa, Bideo emanaldia Sutegin, Bildomena nola egin, Ezti ura, Buru handiak eta erraldoiak.

■ 13:30 Sari banaketa:

Ezti lehiaketako irabazleak. Gozogintza lehiaketako irabazleak.

Marrazki lehiaketako irabazleak.

■ 14:00 Zozketa.

Antolatzailea: Erle Lagunak.

Gozogintza txapelketan parte hartzeko deia

Erle Lagunek gozogintza lehia sustatu nahi dute bereziki, aurtengoan. Herritarrek parte hartzera animatzen dituzte. Ezti osagai duen postre gozo bat prestatu eta igande goizeko 09:00etatik aurrera frontoian aurkeztu ezazue. Erle Eguneako postre izenda dezakete, jaialdi amaieran.

“Terapia hau ez da bakarrik gaixo zaudenerako”

Zuena, terapia lagungarri edo aringarria da, ez sendabidea?

Saiatzen naiz helarazten jendeari hau tratamendua dela, tratatzekoa, ez gaixotasun bat sendatzeko. Azkenean gorputza sendatzen baita. Hau ez da magia. Guk pautu bat ematen dugu, baina gero norberaren elikadura, kirola, halako faktoreek eragin handia dute. Elikadurari loturiko aholkuak ere ematen ditugu; polena, propoleoa hartzeko, ezta... Halako gauzek asko hobetzen dute jendea.

Terapia honek ba al du bukaera? Hala bada, noiz?

Lehenengo zortzi sesioak astero

izaten dira. Gero pertsona nola dagoen ikusi eta maiztasuna aldatu dezakegu. Saiorik gabe, 14 egun pasatzen dugu gehie-nez, bestela ez baitu efektu eraginkorrik. Bi astero edo astero terapia da, eta minaren arabera, 3-4 egunerokoa. Halere, atsedenaldiak ere egin behar dira, ona baita gorputzarentzat. Artrosia dutenen kasuan adibidez, ziztadak bakarrik neguan eta udazkenean egiten ditugu, erreakzio gehiago egiten baitu gorputzak hotzarekin. Udaberrian eta udan utzi egiten dugu. Eta gero noski, prozesu honen jarraipena medikuak egin behar du.

Erleterapia askorentzat ezezaguna izango da. Zer dugu ikasteko?

Terapia hau ez da bakarrik gaixo zaudenerako. Sistema immunologikoa ere hobetzen du. Badut jendea, 8 hilabetez ziztatzen aritu dena eta ondo daude jada. Halere hilero etortzen segitzen dute. Ohitura hartu dute eta euren gorputzak eskatzen die azkenean. Hobeto daudela ikusten dute eta. Umorea hobetzen zaie, nerbio sistema asko estimulatu du, azkenean norbera hobeto egoten laguntzen du. Eta gero norberaren jarrerak ere eragin handia du.

Usurbil Futbol Taldearen denbora

Irailan hasi zen 2015/2016 ikasturteko kirol denboraldia. Usurbil Futbol Taldea martxan da aspalditik, baina talde ezberdinen aurkezpena orain gutxi egin dute. Honakoan, Usurbil FT klubak sei talde osatu ditu: Infantil neskak, Infantil mutilak, Alebin mutilak, Kadete mutilak, Jubenil mutilak, Preferente mutilak. Futbol Eskola ere antolatu dute eta aurten hiru talde osatu dituzte.



Usurbil Futbol Taldearen familia argazkia. Jokalariak, entrenatzaileak eta zuzendaritzako kideak (argazkia: Usurbil FT).



Futbol Eskolan hiru talde osatu dira. Argazkian, Eskolan ari direnak.



Usurbil FT taldeko zuzendaritza taldea.

txirriStra
TABERNA

-Plater konbinatuak
-Ogitartekoak
-Pintxoak

Kontseju zaharra, 13 Tel 943 36 04 66

Zuen
publizitatea
hemen

☎ 943 360 321
publizitatea@noaia.eus

Patxi
Patriketa
laxetxea

· bazkariak EGUNERO
· afariak, asteazkenetik larunbatera

☎ 943 362725 · ☎ 688 690 361

boraldi aurkezpena, iruditan



Infantil mutilen taldea.



Infantil nesken taldea.



Jubenil mutilak.



Preferente taldea.



Alebin taldea.



Kadete taldea.

Sutegik 10 urte: “Aldaketa izugarria

Sutegik 10 urte bete berri ditu eta hamarkada honen balantzea egiteko tarte hartu nahi izan dugu liburutegiko langileekin. Balantzea oso positiboa da arduradunen esanetan, gune berria “denon onerako izan da, bai erabiltzaile, langile, eta oro har herriarentzat”. Usurbildarren topagunean bilakatu da.

Baina denboran atzera egin dezagun. Beste hainbat egitasmorekin gertatu ohi den moduan, behar edo hutsune batek ekarri zuen liburutegia Usurbila. Udaletxera lehenik. Txoko ezberdinak ezagutu zituen, ahalik eta 90. hamarkadan Udalak apustu sendoa egitea erabaki zuen arte. Lanpostu bat atera eta liburutegiari gune ederragoa emateko proiektua landu zuten. “Gero liburu bila joan ginen. Diputazioan fondo txiki bat eman ziguten, liburutegi berriko apaletan zerbait izateko. Lehendik ere bazen fondo txikiari erantsi zitzaion”, oroitzen dute langileek.

Orduan ezagutu genuen udaletxeko beheko solairuko liburutegia. “Idazteko makinarekin hasi ginen. Gero lanerako ordenagailu batekin. Geroago erabiltzaileentzako beste konexio kaskarra zuen ordenagailu batekin”, oroitzen dute langileek. Hasieran ere erdihutsik ziren apalak betetzen joan ziren. Gehienbat haur eta gaztetxoek erabiltzen



Usurbildarren topagune bilakatu da Sutegi Udal Liburutegia.

SUTEGIKO KUDEATZAILEAK

“Zerbitzu eskaintza zabaltzen joan diren neurrian, Sutegi formazio, entretenimendu eta aisialdi gunean bilakatu da”

zuten, askok etxeko lanak egiteko, nahiz baziren irakurle amorratuak ere. “Erabilera mugatua zuen, eta ez zegoen zabaldua herrira”, gogoratzen dute.

Berehala, bosgarren urterako edo, gunea txiki geratu eta hor hasi zen indar hartzen, liburutegi berri baten proposamena. Esku artean proiektu ezberdinak izan eta urte mordo bat pasa ostean inauguratu zuten 10 urte bete dituen kultur etxe berria. Denbora asko pasa zen egitasmoa planteatzen hasi zenetik gauzatu arte, baina egungo ikuspegitik, langileen esanetan, “askotan presa ez da egokia izaten. Hobe izan zen urte batzuk gehiago itxarotea”.

Erabiltzaile kopurua bikoiztu egin da

Herriarentzat onura eta “aldaketa izugarria ekarri zuen eraikin berriak”, nabarmentzen dute liburutegiko langileek.

Gazteak, erabiltzaile “multidisziplinarrenak”

Zerbitzu eskaintza zabaltzen joan diren neurrian, liburutegi izena mantendu arren, Sutegi “formazio, entretenimendu eta aisialdi gunean” bilakatu da. Denetariko erabiltzaileak aurki ditzakegu egun; ikastera datozenak, kontsultak egitera, egunkari nahiz liburuak irakurtzera, dokumenturen bat mailegatzera... Gazteak erabiltzaile “multidisziplinarrenak” dira. Irakurle finenak aldiz, emakumeak. Berezikimimatu nahi izaten dituzte bestalde, 10-12 urtetik aurrerako ikasleak. “Gazteak asko etortzen dira irakurketa eskolatik behar dutelako. Irakurzaletasunarekin kontaktua positiboa izan dadin saiatzzen gara”, liburutegiaren esanetan.

Dokumentuek eta maileguek, gorantz nabarmen

Erabiltzaileak nabarmenugaritu dira, garai batekoak bikoizteraino. Anitzak dira egun eta horrek bi aldaketa nagusi ekarri ditu. Batetik, “egin beharreko lanen birziklatzea eskatu digu. Informazio gune garen unetik, nahita nahiez eguneratu behar izan dugu” diote langileek. Denetariko erabiltzaileen eskaerei erantzun ahal izateko noski. Eta bestalde, gune berean erabiltzaile desberdinak elkarbizi beharra

ere ekarri du. “Arratsaldeetan hemen egoten den bizitza, batzuetan gehiegizkoa eta dena izaten da. Oso bizirik dago liburutegia. Baina elkarbizitza egunerokotasunean eramangarria da”, liburutegiaren esanetan.

20.000 dokumentu

Liburutegiko fondoa ere ikaragarri hazi da. Diotenez, “20.000 dokumentutik gora egongo dira. 12.000 bat aurreko liburutegian”. Mailegu

kopuruak ere gorantz egin du nabarmen 10 urteotan. “Duela 10 urte 35 mailegu izaten genituen eguneko batz bestek, astelehenetik larunbatera. Gaur egun, 80 inguruan gaude. Duela lau urte 800 dokumentu genituen kanpoan, gaur egun milatik gora dira”, zehaztu dute.

Herritarren esku

Dokumentu mordo. 10 urteren ondoren, inbentarioa egin

zuten pasa den abuztuan. “Xahupena egin behar izan dugu, ez baitira sartzen dokumentuak. Erosten ditugunaz gain, jendeak ekartzen dituenak daude. 10 urteren ostean, lekua egiteko dezenteko garbiketa egin behar izan dugu. Horietako batzuk deposituan sartu ditugu, gorde behar zirela iruditzen zitzaigulako. Beste asko, herritarren esku-argarri jarri ditugu, eraman ditzaten”, adierazi digute liburutegitik.

ekarri zuen eraikin berriak”



Sutegiren kasuan, papera eta digitala biak elkarbizi direla diote, nahiz erabiltzaileek papereko produktuak kontsumitzeko joera gehiago izan.

Aurreikuspenen aurka, papera bizirik

Liburutegiak oso hurbiletik bizi izan du, urte gutxitan eman den digitalizazio prozesua. Halere, iraultza handia zertorrela zirudien bere garaian, baina hasierako aurreikuspenak ez dira bete. “Hasieran digitalak papera desagerraraziko zuela zioten. Orain elkarbiziko direla tarte batean”, liburutegiko langileen esanetan. Sutegiren kasuan, papera eta digitala biak elkarbizi direla diote, nahiz erabiltzaileek papereko produktuak kontsumitzeko joera gehiago izan. “Digitalera jotzen dute, baina beste aukerarik ez dagoenean”, adierazi digute.

Digitalizazioaren beste adierazgarria, “e-liburutegia” egitasmoa; 7.000 dokumentutik gorako Eusko Jaurlaritzaren fondoa. Lagungarria liburutegikoentzat, bereziki, ikasleek liburu bera aldi berean irakurri beharra izaten dutenerako. Paperean eskuratu beharrean, e-liburutegiak dokumentua saretik jaisteko aukera eskaintzen du. “Adin tarte ertaineko

KONTSUMO JOERA BERRIAK

“E-liburutegiak gorakada handia izan du. Badira liburutegira, zerbitzu hau baliatzeko soilik gerturatu diren erabiltzaile berriak”

jende askok erabiltzen du”, langileen esanetan.

Liburu digitala “muturra” sartzen hasi zenean, erabiltzaileak galduko ote zituzten kezka bazuten bere garaian. Baina datuei erreparatuta, kezkak uxatu ahal izan dituzte. “Mailegu kopurua igo zen urte horietan. Irakurle batzuk galdu genituen, baina gehiago etorri dira eta gehiago irakurri dute”, diote. Gainera, urte hasieran jabe goi intelektualari loturiko lege berria indarrean sartzearekin batera, web orrialde asko itxi zituzten eta ondorioz, “e-liburutegiak gorakada handia izan du”. Badira liburutegira, zerbitzu hau baliatzeko soilik gerturatu diren erabiltzaile berriak.

Elkartrukea, aringarri

Sarean dago liburutegia, eta eta sarean egoteak, Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako beste liburutegiekin elkarlanean aritzeko aukera eman dio Sutegiri. Beste liburutegietan maileguak egin eta bertako liburuak beste liburutegiei uztekoa. “4-5 liburu mailegatzeko hasi ginen. Eta orain astero piloa joan eta etortzen da”, adierazi digute langileek. Liburutegien artean sortu den sare honek, “presio handia kendu digu. Liburu berriak ez ditugu eskatzen”. Sutegin aurki daitezkeen dokumentuen katalogoa sarean dago eta erabiltzaileek Internet bidez egin ditzakete erreserbak.

“Jendeak eskertu egin zuen postontzia”

Erreserbez ari garela, maileguan hartutakoa itzuli behar da gero. Itzulketetarako postontzia jarri zuten duela 5 urte, kultur etxeko beheko solairuan. “Jendeak eskertu du, guk ere bai. Askok erabiltzen den zerbitzu bat da. Liburua itzultzeko aukera duzu 24 ordutan”, ohartarazi digutenez.

Plazara atera nahi

10 urteko balantze positiboa eginda, aurrera begirako erronken artean, helburu nagusi bat dute; “kalera ateratzea. Herrian presenteago egotea. Oraindik gerturatzeko ez zaigun hori ia gerturatzeko den”. Ahal duten guztiekin elkarlanean segi, eta ekimenak antolatzeko bidean sakondu nahi dute. Eta irakurleen formazioa sustatzen jarraitu asmo dute baita, erabiltzaileak autonomoagoak izan daitezen.

Kultur agendak ere,

10 urte

Sutegik bakarrik ez, Usurbilgo Udalak hilero etxeko etxe banatu ohi duen kultur agendak ere 10 urte beteko ditu laster. Herrian antolatutako ohi diren ekimenen berri ematen digun esku orria banatzen hasi zirela 10 urte beteko dira, 2016ko apirilean.

Sutegiko asistentzia,

urtez urte

50.000 lagunetik gorako asistentzia izan dute, 10 urteotan Sutegin antolatu izan diren denetarikoko ekitaldiek. Udaleko Kultura Sailak helarazi dizkigun urtez urteko asistentzia datuak dituzue segidan:

2005: 1.381.

2006: 4.761.

2007: 4.000.

2008: 6.020.

2009: 4.067.

2010: 3.932.

2011: 4.278.

2012: 4.041.

2013: 5.485.

2014: 6.307.

2015: 6.059 (abenduko datua falta da).

Guztira: 50.331.

Zapatak, matxismoak eraildako emakumeen oroimenez



Modu deigarri honetan oroitu zituzten matxismoak Euskal Herrian erail dituen emakumeak.

Isilu bat eta kolore, estilo, tamaina ezberdinetako sei oinetako pare lurrean borobilean jarrita, izen abizendun txarteltxo banarekin. Modu deigarri honetan oroitu zituen igandean Sutegi atarian, Matrakak Usurbilgo Talde Feministak, 2015ean matxismoak Euskal Herrian erail dituen emakumeak.

Azaroaren 25eko Emakumeenganako Indarkeriaren Kontrako Egunaren bezperatan, izen abizenekin eta oinetakoe-kin gogoan eduki nahi izan zituzten, gugandik gertu izan diren eraiketak.

Jardunaldia

“Eztabaida feministarako Za-

patismoaren ekarpenak: bizitza osoa indarkeriaren kontra borrokan” jardunaldiarekin hasi ziren azaroaren 25ari loturiko ekimenok, ostiral arratsaldean Potxoenean. Saio emankorra suertatu zen hitzordura gerturatu zirentzat. Mor More talde zarautzarrak Aitzagan eskainitako kontzertuak eman zion amaiera egunari.

NOAUA!ko bazkide izateagatik, sarituak

NOAUA! Kultur Elkarteko bazkide izatea ez da debalde ateratzen. Iru-diotan dituzuen bi bazkideon kasuan bezala. Urteroko kuota ordaintzearen truke, Miren Maiozi Debako Aisia Hotelean gau bateko egonaldia tokatu zaio. Azaroko lehen bi asteetan ospatu genuen Kulturaldian aldiz, Dejaburen “Arrastoak” antzezlan ikusteko egin genuen zozketan bi sarrera egokitu zitzaizkion Jexux Mari Zubimendi. Zorionak bioi!



Miren Maiozi eta Jexux Mari Zubimendi izan dira azken sarituak. Zorionak!



Lerrootatik eskerrak eman beste behin, proiektu hau laguntzeko ahalegina egiten

duzuen guztioi. NOAUA!ko bazkide izan eta halako sariak irabazi nahi badituzu,

etorri kultur elkarteko egoitzara. Bazkidetza segituan tramitatuko dizugu.

Abenduak 20ko hauteskundeak, EHBilduren deialdiak

■ Abenduak 4 ostirala, kanpaina hasiera. “19:00etan emango diogu hasiera. Kartel pegada egingo dugu frontoitik abiatuta”.

■ Abenduak 6 igandea, “Bilbora joateko autobusa antolatuko da. 10:00etan Bordatxoko erroton-datik aterako da. Izen emateko zerrendak, Txiriboga, Aitzaga eta Bordatxon jarriko dira”.

Posta bidezko bozka

Posta bidez bozka eman nahi dutenei, EHBilduk gogorarazi nahi die errolda agiria eskatzeko epea abenduaren 10ean amaituko dela. Correosen bideratu behar da posta bidezko bozka.

Larunbat honetan “Marisa eta Aitzaga Libre” ekimena

Azaroaren 28an iluntzeko 19:00etarako giza-katea deitu dute. Aitzaga ataritik abiatu eta ekitaldi batekin amaituko da. Batetik, konfiskatze agindueen zain den Aitzaga Elkarteari babes adierazi nahi zaio ekimen honen bidez. Eta bestetik, Auzitegi Nazionalen hastekoa den Ezker Abertzaleko 35 kideren aurkako epaiketa salatu eta auziperatuei, tartean Marisa Alejandro usurbildarrari elkartasuna adieraziko zaio. Herritarrei zapi laranja jantzita agertzeko deia egiten zaie.

Gure Esku Dago taldearen bilera

Larunbat goizetako deitu du Usurbilgo Gure Esku Dagok. Goizeko 11:00etan Potxoenean. Hitzordura bertaratzeko gonbita luzatzen diete herritarrei.

Errigorako otarren banaketa

Eskaera NOAUA!n bertan edo emailaz egin duzuenok, etorri NOAUA!ko egoitzara produktu sorta jasotzera: 10:00-14:00 / 16:00-19:00. Ordainketa, kaxa jasotzerakoan egin beharko da. Kaxa bakoitza, 50 euro.

Mendi Astea, bete-betea

Ostegunetik larunbatera ospatuko dira ekitaldiak. Sute-egiko hitzordueta, 2016ko federatu txartelak berri eta as-teburuko ibilaldi eta bazkaritarako izena emateko aukera izango da:

Azaroak 26, osteguna

19:30 Sute-egin: "Nire barneko mendia" liburuen aurkezpena eta emanaldia.

Aurkezlea: Jose Mari Azpiazu (liburuen egilea) eta Josu Bereziartua.

Azaroak 27, ostirala

19:30 Sute-egin: "Mendizale baten ametsa" emanaldia.

Aurkezlea: Asier Izagirre.

Azaroak 28, larunbata

8:00 Frontoit atzetik, mendi irteera Usurbilgo inguruetara.

Ondoren, bazkaria Patri jatetxean.

Antolatzailea: Andatza M.K.T.

Informazio gehiago: andatzamen-dizale.info.



Datorren urterako, irteerak proposatzeko aukera zabaldu du Andatza taldeak.

2016rako mendi ibilaldiak proposatzeko deia

Andatza M.K.T.-koek herritarren laguntzarekin antolatu nahi dituzte urte berrirako planak. "2016ko mendi irteeren egitaraua prestatzen hasi behar dugu eta ibilbideak proposatzea eskertuko genuke. Buruan duzun mendi irteera hori aurkeztu ezazu ahal den xehetasun eta ezaguerarekin; krokisa edo mapa, ibilbidearen luzera, abiapuntua, amaiera tokia eta igarotzen diren lepo edo

gailurrak, oso datu interesgarriak dira ibilaldia aurkezterakoan", ohar-tarazi dute Andatzakoek.

Irteeraren bat proposatu nahi duenak, ekarpena egiteko hiru bide ditu: andatza@hotmail.com helbidera idatzita, Andatzakoen egoitzako postontzian utzita edota ostegun arratsaldeko 19:00etan, udaletxe ondoko garai bateko DYAKO egoitzara gerturatuta. Astero bertan eta ordu horretan biltzen baitira mendizale taldekoak.

Eskubaloia, Kiroldegian

Azaroak 28, larunbata

■ 09:30 Alebin neskak, Buruntzaldea: Udarregi 5B-Langile

■ 10:30 Alebin neskak Buruntzaldea: Udarregi 6A-Udarregi 6B

■ 10:30 Alebin neskak Buruntzaldea: Udarregi 6C-Urnieta 6

■ 11:30 Infantil neskak, Gipuzkoako Txapelketa: Udarregi B Usurbil-Udarregi A Usurbil

■ 12:45 Infantil mutilak, Gipuzkoako Txapelketa:

Udarregi A Usurbil-Leizaran "B"

■ 17:00 Jubenil neskak, Euskal Liga:

Usurbil K.E.-Tecnifuelle Elgoibar

■ 19:30 Senior mutilak, 1.nazionala: Ucin Aluminio Usurbil-Ereintza

Azaroak 29, igandea

■ 09:15 Alebin mutilak: Errendimendu hastapenerako liga, prestakuntza saioa.

■ 10:15 Alebin neskak: Errendimendu hastapenerako liga, prestakuntza saioa.



Ane Agirre izan da eskubaloiko errifa zozketako azken saritua. 2 lagunentzako afaria egokitu zaio Aginaga sagardotegian, 4.619 zenbakidun errifaren jabeari.

Peña Zubeldia

Larunbat honetan elkartuko dira Aginaga sagardotegian. Txartelak Txiribogan salgai azaroaren 26ra arte: 28 euro.

Pilota partidak

Gipuzkoako txapelketa

Azaroak 27 ostirala.

Aginaga, 20:00

Pala goma 3. maila:

PAGAZPE -PIÑA KURDIN

Xabier Murua-Aitor Matxain

Pala goma 2. maila:

PAGAZPE-HERNANI 1

Aritz Urdanpilleta-Jon Olaizola

Eskubaloia, selekzioa

Azaroak 29, igandea

15:40 Jubenil nesken entrenamendu saioa Elgoibarren. Ane Retolaza Mantxinandiarrena jokalaria deitu dute.

15:40 Kadete mutilen entrenamendua Getxon. Usurbil K.E.-ko Jon Uli Arruti eta Julen Nazabal Aisa jokariak deitu dituzte.

17:30 Jubenil mutilen entrenamendua Elgoibarren. Imanol Furundarena Maiz eta Jokin Azpeitia Cao jokariak deitu dituzte.

17:30 Kadete nesken entrenamendua Getxoko Fadura Kiroldegian: Nahia Marcos Huici deitu dute.

Futbola Haranen

Azaroak 28, larunbata

10:00 Alebin mutilak:

Udarregi 5B-Landaberri 5B

Udarregi 6B-Landaberri 6B

11:30 Infantil mutilak:

Usurbil F.T.-Danena Amaro K.E. "C"

15:00 Preferente mailako taldea:

Usurbil F.T.-Zestoa K.B.

Azaroak 29, igandea

10:00 Alebin federatuak:

Urnieta K.E.-Kostkas K.E.

11:15 Alebin federatuak:

Usurbil F.T.-Añorga K.K.E.

Martutene K.E.-Mundarro F.K.E.

Okindegia-Gozotegia

LABE-GOXO

EROSKI/city

kale Nagusia 10, USURBIL

943 361182

JUANTXO

BURDINDEGIA

Zubiaurrenea 8

943 370 008

Otar-Goxo

Elkargak

Zubiaurrenea, nº2

943 36 55 81

20170 Usurbil

ETXEBIZITZA

Salgai

Askatasuna plaza aldera ematen duen etxebizitza eta garaje marra salgai Kaxkoan. 3. solairua. 80 metro koadro, 3 logela, 2 komun, sukaldea, jantokia, egongela eta 24 metro koadro trasteroa. 269.000. 943 916 834.

Pisu bat salgai. 90 metro karratu. 3 logela, 2 bainugela, jan-egongela eta sukaldea jantokia aparte duela. 605 707 642.

Txaramunto kalean etxebizitza salgai. Hegomendebaldera begira. 98 m² + balkoia, egongela/jangela eta sukaldea. 3 gela. 2 komun. Garajea eta trastelekua aukeran. Iker (686912979)

Atikoa Zubietan, 110m² erabilgarri. 2008-an guztiz berritua, teiluaren estruktura ere. 3 logela handi, 2 komun, 30 m²-ko egongela. Haize egokitua. 225.000. 669781959 Julen

Pisua salgai Santuenean. Egoera onean. 3 logela, sukaldea, komuna eta nahi izan ezker garaje moduko batekin. 659 460 979.

2 gela, komuna, sukaldea eta sala dituen etxe bat erosiko nuke. Gehienez 90.000 euro. 689 58 39 21.

Bi gelako etxebizitza salgai. Komuna, hall, sukaldea. Eguzkitsua. 3. pisua igogailuarekin Muna Lurra kalean. 175.000 euro (620826891).

Etxe txiki eta merke bat erosi nahi nuke. Edo alokairu baxuko bat hartuko nuke. 615 758 476.

Usurbilen edo inguruan eraikigarria den lur eremua erosiko nuke. 636393237

Pisua salgai, Artzabalen. 3 logela, 2 komun, terraza eta trastelekua (altzariekin) eta garajea (2 kotxerentzat). 657 771 126

Etxea salgai (Kutxa gainean). 3 logela, egongela, sukaldea, komuna, trastelekua. Dena kanpoaldera. 607 572 106

Etxebizitza eta garaje marra salgai Munalurran. 4. pisua. 2 gela, egongela, komuna eta sukaldea. 163.000 euro. Tel. 646 663 405.

Pisu bat salgai Munalurran. Erre-

OHARREI DAGOKIEN ARAUTEGIA

Orri honetan agertzen diren oharrrak doakoak dira. Telefonomoz edo emailaz helarazi daitezke: 943 360 321 / erredakzioa@noaua.eus

Oharrrak bidaltzeko azken eguna: astelehena, eguerdiko 12:00ak. Atal bakoitzaren goikaldean ipiniko ditugu berrienak. Oharra egokia ez dela erabakiko balitz, NOUA!k ohar hori argitaratu gabe utziko luke.

formatu berria. 690 15 36 31 (Ane)

Pisua salgai Urdaiaigan. Trenbide-pasagunearen ondoan. 56m². Pisu baxua. Berritua. Sukalde irekia, esekilekua, egongela, 2 logela eta komuna. Komuna salbu gela guztiak ditu kanpora. 90.000 euro. 646344847

Etxebizitza salgai Zubietan. 1.Esk. 118 metro koadro, baratza 2.500 m eta oilategia 140 m. Erreforimak egiteko. 200.000 euro. 616 649 674 Jabier.

Pisua salgai edo alokairuan Munalurran. 637 309 209.

Santuenean pisu bat salgai. Erreformatzeko, prezio onean, aukeraz ezin hobea. Iñaki (665736896)

Etxe bat salgai Munalurran. Dena kanpo aldera. 3 gela, sukaldea egongelarekin, komun bat, eta terraza bat armairu batekin eta dena itxita. Tel. 637 225 620.

Pisua salgai Kaxkoan. Pisu berria, lehen mailako materialekin egina. 608 227 462. Prezioa jaitsi dugu; orain, 36 milioi pezetatan.

Etxea salgai Santuenea auzoan. 64 metro karratu. Dena kanpoaldera. Egoera ezin hobean. Merkea, 678 581 991.

Alokairuan

Pisu bat Atxegalden, 3 gela, sukaldea, egongela, 2 komun. Dena kanpoaldera, 3 balkoiekin. 658 756 344.

Alokatzeko pisu bila nabil. Telefono zenbakia: 615730680

Gela bat alokatzen dut Usurbilen. Emakume edo neska arduratsua izan behar du. Tel. 665 319 105.

2 lagunentzako alokairuko pisu bila. Behoko solairua eta terrazaduna bada hobe. 610 73 59 64.

Logela bat alokatzen dut. Pertsona 1 edo 2rentzat. Prezio ona. 657 535 299.

Alokairuko pisu baten bila nabil Usurbilen, nominarekin. 664885737

Pisu baten bila nabil, txikia eta merkea. Txakurra daukat. 682 214 506.

Emakume bat gela baten bila dabil partekatzeko 17:30-18:30 deitu (Marisol). 674463942

MOTORRA

Salmenta, garajeak

Baju komertzial bat salgai Erdiko kalean. 62 metro koadro, solairu batekin. 600 369 013 / 943 371 827

Garaje itxi bat salgai 36,30 metro koadro. 2 kotxerentzat edo garaje-trastero moduan. Errekaxiki-Puntapaxetik. 653380557.

Oso argitsua den 70 metro karratuko lokal komertziala salgai Santuenea auzoan 671547567

Lokal komertzial bat salgai, 60 metro karratu. Erdigunean. Tel. 679 732 489.

Garaje itxi bila nabil. Motorra uzteko izango litzateke. 645720571

Bi garaje saltzen dira. Batera edo binaka. 21 eta 25 metro koadokoak Santuenea 17. 615149900.

Moto bat salgai, Kymco markakoa. People 125. 618 963 385.

2 Garaje (marra) salgai edo alokairuan. Biak batera edo aparte. Olarrondo inguruan. 607 333 966.

LANPOSTUAK

Lan eskaerak

Saltzaile edo administratzaile moduan, lan egingo lukeen 31 urteko emakume bat naiz. Tel. 675 703 163. Berta.

Emakume bat eskaintzen da, goizez, 2 edo 3 orduz etxeko garbiketarako egiteko. Tel. 620 625 823.

Emakume bat eskaintzen da asteburutan pertsona helduak zaintzeko. Tel. 646 756 555.

Neska gazte euskaldun bat haurrak arratsaldetan zaintzeko prest eskaintzen da. Esperientziaduna haurrak zaintzen eta udalekuetan. Tel. 661 626 500. (Maialen)

Mutil gazte bat LH eta DBH-ko ikasleei klase partikularrak emateko eskaintzen da. Tel. 617 916 242. (Oinatz)

Lan bila nabil. Edozein lan egingo nuke. Interna moduan ere bai. Umeak edo helduak zaintzen, garbiketara lanak egiten, jate txerren batean harraskako garbiketarako egiten, etab. Tel. 676 188 411

Pertsona helduak zaintzen lan egingo nuke asteburutan. Esperientziarekin. 657 708 895.

Pertsona bat eskaintzen da propaganda edo gutunak banatzeko. Tel. 943 364 527.

Mutil bat eskaintzen da, helduak zaintzeko, baserriko lanetan aritzeko edota edozein lanetarako. Interno moduan lan egiteko prest. Tel. 662 286 266.

Lan bila nabil. Interna moduan eta umeak zaintzen. Tel. 645 530 490

Auxiliar geriatra eta sukaldari bat eskaintzen da, paper, esperientzia eta nazionalitatearekin, adineko pertsonak zaintzeko. 10 urteko esperientzia sukaldean, garbiketetan. Arduratsua. 622 487 879.

Lan bila nabil. Baimen guztiak ditut. Esperientzia biltegiko lanetan eta banaketan. 657 535 299.

Pertsona helduak edo umeak zaintzen lan egingo nuke. Orduka, interna edo egunean lan egiteko. Papelekin eta erreferentziekin. 627 487 592.

Pertsona helduak edo umeak zaintzen lan egingo nuke. Orduka, interna edo egunean lan egiteko. Papelekin eta erreferent-

tziekin. 631 321 981.

Erizain laguntzaile tituladuna eskaintzen da pertsona helduak zaintzeko. Bertakoa eta euskaraz dakiena. Tel. 622 925 562.

Nikaraguakoa eta 28 urteko mutila, pertsona helduak zaintzeko eskaintzen da. Interno moduan edo nahi den bezala. Badaki etxeko lanak egiten. 687 348 223.

Pertsona helduak zaintzen esperientzia asko duen mutil bat, lan bila dabil. Gauetan, orduka edo asteburutan. Tel. 648 761 874.

Gauean laguntzaile moduan, orduka edo asteburutan lan egiteko neska bat eskaintzen da. Paperekin eta esperientzia askorekin. Gomendio askorekin. 638 602 597.

Neska bat eskaintzen da, helduak edo umeak zaintzeko. 695 602 828.

Latina, frantsesa, ingelesa, euskara klaseak ematen dira, etxean. Ekonomikoa. 600766068

Arratsaldetan pertsona helduak zaintzen lan egingo nuke. 30 urteko esperientzia. 682 214 506.

Lan bila nabil. Garbiketetan, plan-txatzeko eta interna moduan ere bai. Larunbat, igande eta jai egunetan ere prest nago. 676 188 411.

Arratsaldetan lan egiteko prest nago. Pertsona helduak gauetan zaintzeko ere bai. 943 045 428.

Erizain laguntzaile bat eskaintzen da esperientziarekin. Pertsona heldu ezinduek edo amaieran dauden pazienteak zaintzeko. Etxean zein egoitzetan. 943 365 079 / 635 715 142.

Neska bat eskaintzen da garbiketarako egiteko, pertsona helduak zaintzeko... Esperientzia, erreferentzia eta papela. 618 889 530.

Lan bila nabil. Orduka, umeak edo helduak zaintzen, etxeko lanak egiten... Interna moduan ere bai. Erreferentziak. 656 186 617.

Lan egingo nuke. Garbiketetan... orduka. Gauetan pertsona helduekin lo egiteko edo zaintzeko edo konpainia egiteko prest



Zorionak Nekane eta Imanol, Ongi etorri Elene, badi-3 hilabete gurekin zaudela, asko maite zaituztegu. Muxu asko familia guztiaren partez!



Zorionak Uxue! Zorionak Uxue, 8 urte bete dituzu. Marrubizko besarkadak maite zaitugun guztion aldetik.



Zorionak Peru! Zure 3. urte muga azaroak 27an. Etxeko guztien partetik ondo ospatu eguna.



Zorionak printzesa! Azaroaren 30ean, 8 urte beteko dituzu. Zorionak eta oso ondo pasa. Familia guztiaren partez.



Zorionak Malen! Azaroak 26an, 5 urte beteko dituzu. Ondo pasa eta muxuak etxekoaren partez.



Zorionak Alazne eta aitona Nikolas! Azaroaren 11n eta 23an, 16 eta 93 urte bete dituzue! Muxu bana familia osoaren partez!

nago. Tel. 676 188 411.

Emakume euskalduna eskaintzen da ume txikiak zaintzeko edo garbiketarik egiteko. Irailetik aurrera. Arduratsua. 671 547 567.

Mutil gazte bat eskaintzen da, ingelesa, frantsesa, latina, filosofia emateko. Merkea. 600 766 068. Jokin

Emakume euskalduna adineko pertsonak edo haurrak zaintzeko prest. Klinika laguntzaile titulua-ekin 688826968.

Pertsona helduak edo umeak zaintzen prest. Interna bezala ere. Edozein ordutegi. 608299579

Pertsona helduak edo umeak zaintzen lan egingo nuke. Interna bezala ere bai. Edozein ordutegi. Esperientziarekin. 722 575 781.

Pertsona helduak zaintzen edo garbiketari lan egingo nuke. Interna bezala ere bai. Edozein ordutegi. Esperientzia eta papelekin. 690146067.

Mutil bat lan bila dabil helduak zaintzeko edo baserrian lan egiteko. 690146067.

Interna moduan lan egingo nuke pertsona helduak zaintzen. Esperientzia daukat. Ezagutza, sukaldaritza, garbiketari... 604148284.

Lan bila nabil. Esperientzia sukaldari laguntzaile bezala, zerbitzari bezala, garbiketari, karga eta deskargari, frutadendan... 663 447747.

Lan bila nabil, orduka edo interna moduan. Garbiketari lanetarako edo helduak zaintzeko. 631 277 061

Gidabaimen guztiak ditut, baita garabi eta orgatilara ere. Lan prebentzioko ikastaroa daukat. Esperientzia altua. 657 535 299.

Lan bila nabil. Interna moduan nahiago. Esperientziarekin, eta papelek egunean. 680 804 124.

Neska arduratsua lan bila dabil. Interna moduan pertsona helduak zaintzeko eta etxeko lanak egiteko. Xiomara. 631 193 521.

Emakume euskalduna gertu in-

terna joateko moduan. Klinika laguntzaile titulua-ekin. Tel. 688 826 968. Deitu: 17:00 - 19:00, eta larunbata 15:00 - 19:00.

Neska, garbiketari lanak egiteko edo pertsona helduak eta haurrak zaintzeko. Interna edo externa moduan, arduratsua eta erreferentziarekin. 631 333 251

Neska, garbiketari lanak egiteko edo pertsona helduak eta haurrak zaintzeko. Interna edo externa moduan, arduratsua eta erreferentziarekin. 653 620 770

Neska, garbiketari lanak egiteko edo pertsona helduak eta haurrak zaintzeko. Interna edo externa moduan, arduratsua eta erreferentziarekin. 672 740 521

Pertsona helduak zaintzeko, interno eta orduka. Gauak etxean edo ospitalean pasatzeko. Esperientziarekin. 648 761 874.

Paperak ongi dituen neska bat lan bila dabil, etxeko lanak egite-

ko, orduka. Esperientzia handia. Erreferentziarekin. 638 602 597.

Neska euskaldun batekin lan egingo luke arratsaldetan, 4 ordu, helduak zaintzen. 626 735 354.

Emakume bat lan bila dabil etxe batean bere seme-alaba gazteekin bizitzeko. Lasarte edo Usurbilen. 689 344 946.

Lan bila nabil. Interna moduan, orduka...Paperak ongi eta erreferentziak (umeak zaintzen, garbiketari eta ostalaritza) 698 322 406.

Lan bila nabil, sukaldari, zerbitzari, gidari laguntzaile moduan edo garbiketari industrialean. Paperak ongi. 688 268 625.

Goizez lan egingo nuke garbiketari lanetan edo umeak edo helduak zaintzen. 661 378 340.

24 urteko neska usurbildar euskalduna klase partikularrik emateko prest. Euskara: EGA titulua

(goi maila) Ingelesa: Advanced titulua (goi maila) Frantsesa: Goi maila 687025768 (Jaione)

Emakume euskalduna, gertu interna bezala joateko pertsona nagusiak zaintzeko. Klinika laguntzaile titulua-ekin. 619511789 / 943 760418.

Paperak ongi dituen mutil bat lan bila dabil. Pertsona helduak zaintzen, etxeak garbitzen, sukaldari laguntzaile moduan, harraskan garbitzen, peoi... 648 761 874.

Orduka lana egin nahi duen neska euskaldun bat naiz, eta garbiketari edo umeak zaintzen lan egingo nuke. 635 715 424 Julia.

BESTELAKOAK

8-10 urteko haur baten tamainakoa den sudadera gorri bat galdugutu. Letra grabatu beltzak ditu. 676 82 33 11

Babarrun beltza eta babarrun motz zuria salgai. Usurbilgo erri-

beran eta botikarik gabe ekoiztutakoa. 2015 uzt. Tel: 65 777 01 31 (WhatsApp).

Memoria txartela galdu da argazki kamerarena, aurkitu baduzu eraman NOAAra mesedez.

Bi "artzi txakur" oparitzen ditut. Bata lau urtekoa, etxea zaintzeko eta bere kumea, hiru hilabete eta erdikoa. Tel. 660 093 071.

Giltza batzuk agertu dira Bizkartzon. Galdutuenak pasa NOAAtik, bertan ditugu eta.

Eguzki-elkartean bazkide egiteko aukera. Tel 677 62 14 65

Giltza batzuk galdututa, erdigunetan. NOAAIn edo Udaltzainguan uztea eskertuko nuke.

Bosch markako garbigailu bat salgai. Urte bete pasatxo dauka. Berri berria dago. Tel. 943 363 201.

Irailean Zubietako Lertxundi gainan aurkitu nituen betaurreko batzuk: 943362665.

3 katu oparitzen ditut, 3 hilabete eta erdi dituzte. Tel. 688 827 995.

Haur-sila bat salgai. "Bebe confort" marka LA modeloa. Beltza eta berri-berria dago. Burbuja eta eguzkitakoarekin. 666 373 665.

Hiru plazako eta bi plazako sofak salgai, larruzkoak, egurrezko ertzeekin. Egoera onean, 500 euro negoziagarri. usurbil72@hotmail.es

Hemengo urra erosiko nuke. Deitu 634 409 888.

Denborarik ez baduzu zure maskota paseatzeko, nik lagunduko dizut. Ordubeteko ibilbideak. As-teburutan. 688 888 176. Pablo.

Mutil gazte bat prest dago, rotabatorearekin lurren biratzeko eta eskuz buelta emateko lurrari. Prezio ekonomikoa. 610 14 19 40

TRUKEAN, OPARI

Inprimatzaileak, telebistak, patineteak, liburuak... Garbigunean. Doan hartu daitezke. Astelehene-etik ostiralera: 10:15-13:00 / 16:00-19:00 artean. Jai egunak ez diren larunbatetan: 9:00-13:00 artean

Telefono interesgarriak

Udala.....	943 371 951	Abere-Landare Babeslea.....	943 376 650
Atez ateko bulegoa.....	900 776 776	Taxia (Angel).....	607 928 770
Udaltzaingoa.....	943 361 112	Taxia (Joxe Kruz, 8 plaza).....	677 373 466
Udal zerbitzuak (Brigada).....	943 370 148	Eusko Tren.....	943 470 976
Sexu Aholkularitza Gunea.....	697 919 516	LurraldeBus.....	943 000 117
Gizarte Zerbitzuak.....	943 377 110	Korreos - posta zerbitzua.....	943 362 894
Diputazioa - Basetxea.....	943 361 215	Anbulategia.....	943 362 013
Bake Epategia.....	943 372 336	Oa botika.....	943 376 076
Udarregi Ikastola.....	943 361 216	Iturralde botika.....	943 363 395
Haur Eskola.....	943 374 061	DYA.....	943 464 622
Zubietako Lanbide Eskola.....	943 364 600	Gurutze Gorria.....	943 272 222
Zubietako Herri Batzarra.....	943 372 077	Emergentziak.....	112
Hastapen tailerrak.....	943 360 465	Genero-indarkeria, arretoa.....	900 840 111 / 016
KZgunea.....	943 023 684	Gonzalez Ehorztxetxea.....	943 362 163
Oiardo Kiroldegia.....	943 372 498	Gipuzkoa Donostia Kutxa.....	943 361 202
Sutegi Udal Liburutegia.....	943 360 692	Euskadiko Kutxa-Laborala.....	943 364 740
Zumarte Musika Eskola.....	943 371 594	Banco Guipuzcoano.....	943 370 006
Etumeta AEK euskaltegia.....	607 609 379	Banco Popular Español.....	943 370 411
Kalezar Eguneako Zentroa.....	943 365 249	BBVA.....	943 377 155
Gure Pakea Zahar Egoitza.....	943 368 770	Caja Rural Kutxa.....	943 368 842
Gure Elkartea Zahar Egoitza.....	943 371 751	Argindarra - Iberdrola.....	901 202 020
Arrate Zahar Egoitza.....	943 366 340	Gas naturala - Naturgas.....	902 123 456
Usurbilgo Salbatore Parrokia.....	943 361 239	Telefonica.....	1004
Noaual Kultur Elkartea.....	943 360 321	Euskaltel.....	900 840 840

Goardiako farmaziak

Osteguna 26 LASA SUQUIA Kale Nagusia 42, Lasarte

Ostirala 27 GIL Kale Nagusia 24. Lasarte

Larunbata 28 GANDARIAS-URIBE Iñigo Loiola 9. Lasarte

Igandea 29 GANDARIAS-URIBE Iñigo Loiola 9. Lasarte

Astelehena 30 ACHA-ORBEA Hipodromo etorbidea, 6. Lasarte

Asteartea 01 URBISTONDO San Franzisko 1. Lasarte

Asteazkena 02 GANDARIAS-URIBE Iñigo Loiola 9. Lasarte

Azaroak 26 - abenduak 6

Osteguna 03 ORUE Jaizkibel plaza 2. Lasarte

Ostirala 04 GIL Kale Nagusia 24. Lasarte

Larunbata 05 ORUE Jaizkibel plaza 2. Lasarte

Igandea 06 ORUE Jaizkibel plaza 2. Lasarte

* LARUNBATETAN, Usurbilgo bi farmaziak irekita egongo dira: 9:00-13:30

<https://www.cofgipuzkoa.com/>

GOARDIAKO FARMAZIA, GAUEZ
ECHEVESTE ELOSEGUI, JORGE
Elkano 9 Behea, Hernani. 943 55 20 87
22:00 - 09:00

Agenda azaroa

27 ostirala

- **Mendi Astea: "Mendizale baten ametsa"**
19:30ean Sutegin. Asier Izagirrerren eskutik.
- **Azken ostiraletako elkarretaratzea**
20:00etan Mikel Laboa plazan.

28 larunbata

- **Mendi Astea: mendi irteera eta bazkaria**
Informazio gehiago: andatzamendizale.info
- **Aitzaga eta Marisa Libre: giza-katea eta ekitaldia.** 19:00etan, Aitzaga aurretik.
- **Kantu-jira** 19:00etan Mikel Laboa plazan.

29 igandea

- **XVII. Erle Eguna.** Informazio gehiago 9. orrialdean.
- **Aginagako Elizaren inaugurazio-meza.** 11:30ean. Autobusa San Inazioko erroton-datik, 10:30-11:00ak bitartean.

Euskararen Eguna, ikastetxeetan

Abenduaren 3a ezohikoa izango da Udarregi Ikastolan, Aginaga eta Zubietako Eskola Txikietan. Hainbat ekimen iragarri dituzte, egun horretan ospatuko den Euskararen Egunerako. Hitzordu gehienak ikastetxe barruetan egitekoak dira; kantu saioak, jolasak, antzerkiak, apaingarriak jartzea... Baina badira baita, hezkuntza zentroetatik kanpo ospatuko diren zenbait ekitaldi ere. Besteak beste:

Abenduak 3, osteguna

- 11:45-12:15 HH/LH eta Aginagako Eskolako euskal abestien emanaldia frontoian.
- 14:30 Bertso saioa Udarregi Ikastolako erdiko aretoan.
- 14:45-15:30 Hizkuntza jolasak Zubietako frontoian, Udarregi Ikastolako LH-



Kantu saioak, jolasak, antzerkiak... Saio ugari iragarri dituzte abenduaren 3rako.

ko lehen ziklokoekin eta Zubietako Eskolakoekin.

- 16:15-16:30 Gurasoei abestuko diete HH eta LH-ko 1. ziklokoek, Agerialdeko frontoi txikian.

Oharra: behin behineko egitaraua.

Herriar Txartela osatzeko 3 lan hautatu dituzte

Hiru proposamenon nondik norakoek berri emango duen eskuorri bat jasoko duzue laster. Saltokietan ere eskuragarri izango da. Eta Sutegin ere ikusgai izango dira lanok. Eskuorria bera baliatu ahaliko da lan onena hautatzeko; eskuorria, aldi berean bozka papera ere izango baita.

Oskorri omentzeko kantu-jira

Oskorri taldea omenduko dute larunbat honetako kantu-jiran. Ibilbide luzeko musika taldeak azken kontzertua eskaini zuen aurreko igandean. Bada Oskorriren abestiak kantatuko dituzte 19:00etan Mikel Laboa plazan abiatuko duten saioan.

Datozenak

Aginagako Elizaren inaugurazioa, igandean

Eraberritze lanak amaituta, igande honetan inauguratuko dute Aginagako Eliza, 11:30etan hasita ospatuko den mezarekin.

Autobus zerbitzua egongo da

Parrokiatik NOAUA!ri berri eman diotenez, igandean herri osoan ez da beste mezarik izango. Aginagan soilik. Eta Aginagara joateko autobus zerbitzua antolatu dute, 10:30-11:00 artean. San Inazioko erroton-datik Aginagara arteko bidea osatuko du bus zerbitzuak. Meza amaituta, itzultzeko ere berdin; bus zerbitzua izango da.

Mikel Laboaren omenez

Abenduaren 1ean 7 urte beteko dira, Mikel Laboa gure artetik joan zenetik. Omenaldi moduan Udalak bere musika entzungai jarriko du, nola ez, Mikel Laboa plazan.

Jostailu Erabilien Azoka

Abenduaren 12an Hitz Ahok antolatu duen azokarako bilketa abenduaren 10ean eta 11n egingo da, 17:00-19:00 artean Sutegiko erakustaretoan. DVD eta antzekoek jatorrizkoak izan eta jostailuek osorik egon beharko dute. Nahi duenak, utzitako materiala beste jostailu batzuegatik trukatzeko txartela jaso ahaliko du.

ARTZABAL
Baserria - Jatetxea

943 36 91 39
artzabaljartetxea.com

KONSTELAZIO FAMILIARRAK

FAMILIA ETA ESKOLAN BIZI ETA ELKARBIZI
BALIABIDE SISTEMIKOAK
(HILERO LARUNBAT BATEZ)
688 865 708 AMASA

ELORZA

O BRAK ETA
ER REFORMAK S. L.

661 804 688

San Esteban 5, baxua USURBIL jon.elorza@hotmail.com



Ofizioen Gida



URDAINTZI
eraikuntzak

649 43 54 75 / 76
943 36 72 64
urdaintzi-euskalnet.net

• ERAIKUNTZAK • OBRAK
• BERRITZE LANAK

Josue
Igeltseritza

Fax: 943 24 34 60
Atallu pol. atallu, 28
20170 - USURBIL

606 37 21 05

Igeltseritza orokorra

Uraitz, s.l.
Igeltseritza
Orokorra

Telefona
693 059 392

e-posta:
uraitz@uraitz.com

Borda Berri Kalea, 2 3º A
20170 Usurbil. Apartado Correos, Nº 26



ARGILAN
INSTALAZIO ELEKTRIKOAK

629 272 859
943 361 380

BORDA-BERRI 5, baxua USURBIL



unaiaizpurua
arkitekto teknikoa

MOTA GUZTIETAKO PROIEKTUAK
INSPEKZIO TEKNIKOAK • ZIURTAGIRI ENERGETIKOAK...

605 773 982
USURBIL unai.ark.teknikoa@gmail.com



Antonio
URRUZOLA
AROSZTEGIA

Tel/Fax: 943 376 415
Astasuain Industrialdea, 3

BARRENETXE
Salsamendi Arregi, Imanol
AROSZTEGIA

943 362 664
Barren Etxe kalea ZUBIETA



ESKAIOLA
PLADUR

Joxean Elorza -USURBIL
699426042



antenas
Telemar

943 55 33 99
info@antenastelemar.com

Elkano kalea 13, HERNANI



APARICIO
DEKORAZIOA ETA
PINTURA LANAK

Tel. 943 36 60 59 628 883 943
Puntapax, 3 - 3.B. 20170 USURBIL



Enrique Alonso
ITURGINTZA
GASA-BEROKUNTZA

Oro har libratze-lanak
TB kamerakin hodi eta tximinien azterketa
BAIMENDUTAKO INSTALATZAILEA

659 675 283

Iñaki
Iturgintza

BEROKUNTZA • GASA • AIRE EGOKITUA
ZORU BERO-EMALEA
ITURGINTZA • ENERGIA BERRIZTAGARRIAK
info@inakilurgintza.com - www.inakilurgintza.com

Tfnoa.: 600 024 825

JOSEBA
ARANGUREN
ITURGINTZA

943 83 00 72
659 88 39 12



ANORGA TXIBI S.L
KRISTALDEGIA

• komertzial instalazioak
• beira bikoitza • segurtasun beirak
• dutxa-itxiturak eta irristailuak

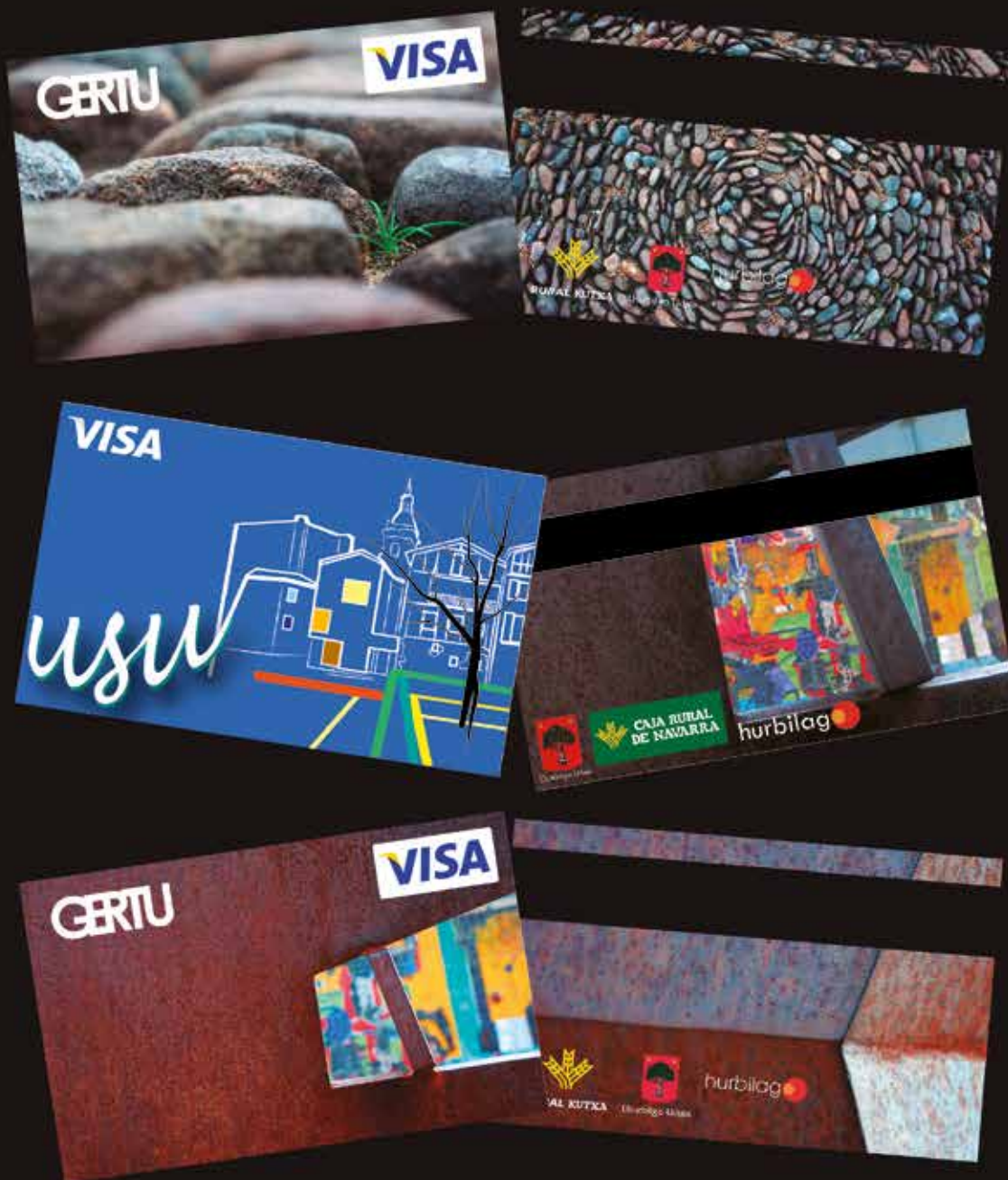
943 37 17 33- 610 45 93 45
Oria Etorbidea 4, LASARTE-ORIA



URPI Leihokak
urpileihokak@gmail.com

943 50 80 95 • 688 81 93 33
Nagusia, 10 Trastero • 20170 Usurbil (GIPUZKOA)

Hiru hauetako bat izango da Usurbilgo herritarren txartel berria



oharra: Herri galdeketa bidez erabakiko dugu.